



RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
**Contracting and Materiel Services – Quebec
Region / Service des contrats et de gestion du
matériel – Région du Québec**
250, montée St-François
Laval (Quebec) H7C 1S5

Telephone / Téléphone : 450-661-9550, ext. 3223

EMAIL / COURRIEL :
GEN-QUE307Soumissions@CSC-SCC.GC.CA

Attention :
Véronique Fortin

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR
STANDING OFFER
MODIFICATION DE LA DEMANDE
D'OFFRE À COMMANDES**

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du
Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC) / Service
correctionnel du Canada (SCC)
Contracting and Materiel Services – Quebec
Region / Service des contrats et de gestion du
matériel – Région du Québec
250, montée St-François
Laval (Quebec) H7C 1S5

Title — Sujet: Cleaning Services / Services d'entretien ménager	
Solicitation No. — N°. de l'invitation 21301-21-3636759	
Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l'invitation 001	Date: December 14th, 2020 / Le 14 décembre 2020
GETS Reference No. — N°. de Référence de SEAG PW-20-00936368	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 2 p.m. / 14h00	Time Zone Fuseau horaire EST HNE
On / Le : January 13th, 2021 / 13 janvier 2021	
Delivery Required — Liv raison exigée : See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: X Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Véronique Fortin Contracting and Procurement Regional Officer / Agente régionale, Approvisionnement et contrats veronique.fortin@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone: 450-661-9550, ext./poste 3302	Fax No. – N° de télécopieur: 450-664-6626
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 001 is issued to

1. Respond to questions 1 through 2 received the during the solicitation period.

1. Questions and Answers 1 through 2:

Question 1: Is it possible to visit the premises?

Answer 1: It is not possible to visit the premises due to the pandemic.

Question 2: Is it possible to have the plans of the properties to allow a precise evaluation of the places to maintain?

*Answer 2: Yes, please see the attached solicitation document “3636759_Plans” for the plans of the four premises to maintain. Please note that these plans are the propriety of the Government and are posted for solicitation purposes only. **These plans may not be utilized for any other purposes.***

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 2 reçues au cours de la période d'invitation.
-

1. Questions et réponses 1 à 2:

Question 1: Est-ce possible de visiter les lieux?

Réponse 1: Ce n'est pas possible de visiter les lieux en raison de la pandémie.

Question 2: Est-ce possible d'avoir les plans des immeubles pour permettre une étude précise des lieux à entretenir?

Réponse 2: Oui, SVP consulter le document joint à l'affichage « 3636759_Plans » pour les plans des quatre lieux à entretenir. Prendre note que ces plans sont la propriété du gouvernement et sont publiés à des fins d'appel d'offres seulement. Ces plans ne peuvent pas être utilisés pour d'autres usages.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.